

SANPLAST.



WP/BASIC



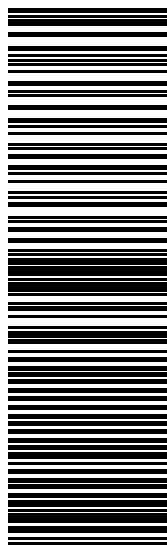
WPdo/BASIC



WOW/BASIC



W6K/BASIC

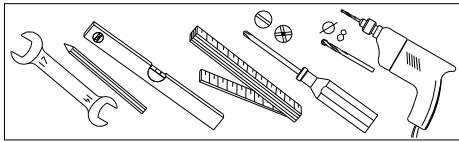


(01) 2000002004468 (94) ALIBlank

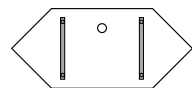
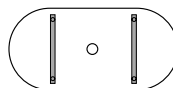
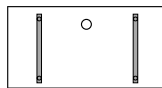
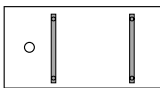
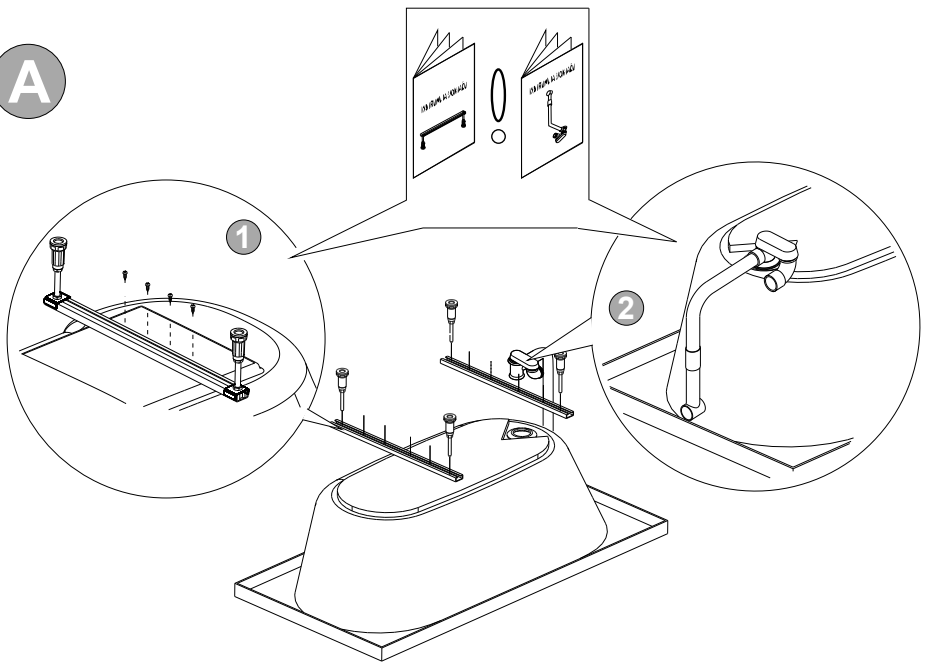
BASIC LINE

PL	Instrukcja montażu
DE	Montageanweisung
GB	Installation instruction
FR	Instructions de montage
RU	Инструкция монтажа
CZ	Návod k montáži
RO	Instrucțiuni de montaj
HU	Útmutató
SK	Návod na montáž

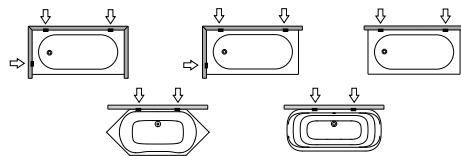
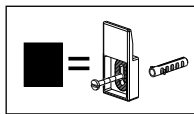
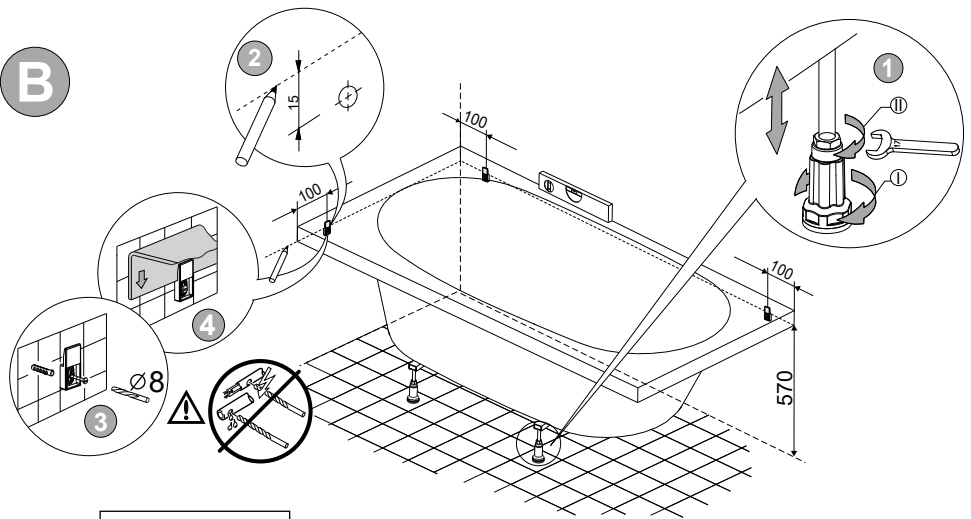
BASIC LINE



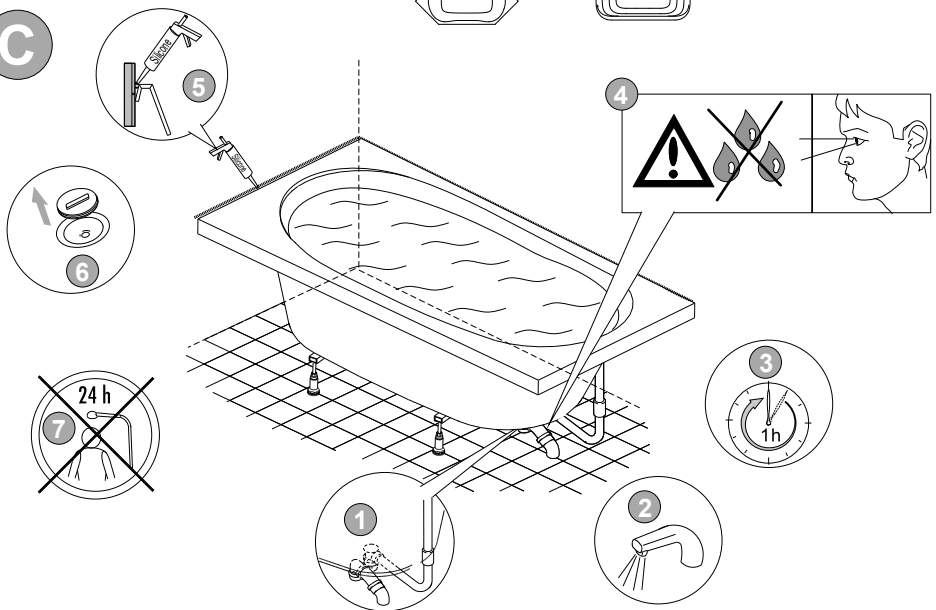
A



B



C



PL. MONTAŻ: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.snanplast.pl. Należy pamiętać, że różne rodzaje ścian wymagają różnych materiałów mocujących. Producent wyposażył niniejszy w listy standardowe elementy do montażu – koki rozporowe przeznaczone do ścian z tylnymi przylkami typu B, powłoki ceglano-żelazne, przylki do glazury/Brodziak/włazne (z wzmocnieniem siłki gipsowo-kartonowej) odpowiednie koki należy zakupić we własnym zakresie. Produkty należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia przylki nie zdezaktywowały przylki do glazury/Brodziak/włazne. Należy dosunąć do glazury i uszczelnic. **EKSPLOATACJA:** Po każdej kąpieli powierzchnię wyrobów spłukać bieżącą wodą. Pozostałe resztki wody wytrzeć za pomocą miękkiej ściereczki (nie stosować ścierek lub gąbek, które zawierają w swojej strukturze elementy polimerowe i trąs). Woda powinna być czysta i nie zawierać żadnych substancji chemicznych. Delikatnie środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia i pielęgnacji akrylu sanitarnego. Nie stosować środków czyszczących zawierających elementy rysujące powierzchnię np. proszki. **UWAGA!** Podczas zwłazniania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do pielęgnacji włosów, polećmy ścielony wyrobem, aby uszczelniać go glazurą/Brodziak/włazne. **NAPRAWY:** Zarysowania (nie większe niż 0,2 mm) można usunąć szlifując powierzchnię papierem ściernym wodoodpornym nr 400, a następnie papierem nr 600 i 800, aż do usunięcia zarysowań. Następnie należy poterować powierzchnię pastą polerską używaną do polerowania powierzchni lakierniczych wyrobów. Jeśli zarysowania są głębokie, należy zmniejszyć powierzchnię akrylu zaleca się polerować powierzchnię w/w pastą polerską aż do osiągnięcia efektu polystyki. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite www.snanplast.pl. Bitte beachten Sie, dass verschiedene Wandarten unterschiedliche Befestigungsmaterialien erfordern. Dieses Produkt wurde von dem Produzenten mit Standard-Montagematerialien ausgestattet - Spreizdübel für Wände aus Vollmaterial wie z. B. Beton, Ziegel, Mauerwerk usw. Die Befestigungsmaterialien für andere Wandarten (z. B. Brodzik/włazne) müssen anders (Dübel bauteils gekauft werden). Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d.h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung demontieren könnte, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. Die Produkte sollten mit Wasser gereinigt werden, um Verschmutzungen zu entfernen. Bitte verwenden Sie nur weiche Bürsten und Reinigungsmittel, die das zytliche Element nicht beschädigen. Bitte verwenden Sie keine chemischen Mittel, die die Oberfläche des Acryls beschädigen könnten. Bei Kratzen (nicht größer als 0,2 mm) kann man sie durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserresistenten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man mit der obergenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbänderungen in den Produkten einzuführen.

GB INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.snanplast.pl. It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Product equipped with standard fasteners for full material walls (e.g. concrete, brick, masonry) and for other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. The Shower tray/bathtub should be sealed and slided to the glaze. **EVERYDAY USING:** Product surface should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining water drops should be removed with soft cloth to dry (do not use cloths or sponges, that contain rough and friction particles in the surface). The product should be cleaned with neutral elements of hygiene or gentle chemical agent for cleaning and maintenance of sanitary acrylic. Do not use cleaners containing drawing the surface elements, for example: powders. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bathtub surface can be very slippery! **SMALL REPAIRS:** Scratches (not bigger than 0.2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no 400, then with abrasive paper no 600 and 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks mat, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE: En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'internet www.snanplast.pl. Il convient de rappeler que différents types de parois nécessitent différents éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, brique, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vos soins. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager le glaze. Le pédivelle et la baignoire doivent accéder à la glazure et être étanchés. **EXPLOITATION:** Après chaque bain, la surface du produit doit être rincée à l'eau courante propre. Les restes d'eau doivent être nettoyés avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons ni les éponges comprenant, dans leur structure, des éléments rugueux et abrasifs). Nettoyer périodiquement avec un chiffon doux ou une éponge, en n'utilisant que des produits chimiques doux, destinés à nettoyer et à entretenir l'acrylique sanitaire. Ne pas utiliser les nettoyants abrasifs comprenant des particules rayant la surface, p. ex. les poudres abrasives. **Attention!** Lors d'humectage, surtout si un savon, un shampooing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédivelles et des baignoires devient plus glissante. **PETITES REPARATIONS:** Les rayures (inférieures à 0,2 mm) peuvent être supprimées en polissant la surface avec un papier abrasif hydrofuge n° 400, et ensuite avec un papier n° 600 et 800, jusqu'à supprimer les rayures. Ensuite, il faut polir la surface avec une pâte de polissage utilisée pour le polissage des surfaces vernies de automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface, il est recommandé de polir la surface avec une pâte de polissage précitée, jusqu'à obtenir un effet de polystyrol. **Attention:** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на сайте www.snanplast.pl. Обратите внимание, что различные виды стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки - дюбель, предназначенный для литых стен типа бетон, кирпич, силикаты и т.д. Если стены выполнены из других материалов (например из гипсокартона) необходимо приобрести специальные крепежные элементы. Изделие нужно установить так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и в случае износа повреждения можно demontować nie porażdając płytki. Podany/własny sledztw

установить рядом со стеной и уплотнить. **ЭКСПЛУАТАЦИЯ:** После каждого купания поверхность изделия нужно смыть проточной водой. Остальные остатки воды вытереть с помощью мягкой тряпки (не применяйте губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку с помощью мягкой ткани или губки с использованием деликатных химических средств предназначенных для очистки акриловых поверхностей. Не используйте абразивные средства. Не применяйте чистящие средства, содержащие абразивные элементы. **Внимание!** При намачивании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхность изделия становится очень скользкой. **МАЛЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапин. Затем следует полировать поверхность полировальной пастой, используемой для полировки лакированных поверхностей автомобилей, до получения глянцевого блеска. В случае потери блеска поверхности акрила, рекомендуется полировать поверхность с помощью вышесказанной полировальной пасты, до момента получения эффекта блеска. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ MONTÁŽ: Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na www.snanplast.pl. Pamatujte na to, že různé druhy stěn vyžadují různé prvky montážní. Výrobce vybavil tento výrobek standardními montážními prvky - hmoždinky určené do stěny z litých materiálů (beton, cihla, silikáty atd.). Pokud jsou stěny zhotoveny z jiných materiálů (např. vytvářené sádkovotónovými stěnami), je třeba výrobek hmoždinkami zakoupiť ve vlastní režii. Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby je bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vaninu připešete ke glazúře a utěsníte. **POUŽITÍ:** Po každé koupeli povrch výrobku opláchněte čistou tekoucí vodou. Kapky vody utěte měkkým hadříkem (nepoužívejte utěrky nebo houby, které mají ve své struktuře hrubé částice). Pravidelně prováděte čištění výrobku pomocí jemných čistících prostředků určených pro čištění a údržbu sanitárního akrylátu. Nepoužívejte čisticí prostředky, které by mohly poškrábat povrch, např. prášky, pasty a jiné abrazivní prostředky. **Pozor!** Při používání mýdla, šamponu, oleje pro péči o vlasy a dalších kosmetických přípravků se povrch výrobku může opláchnout čistou vodou. Zůstávající kapky vody třeba vysušit pomocí měkké hadičky (nepoužívat hadry, které obsahují drsné částicové, které môžu spôsobiť rany). Pravidelně čistěte povrch měkkými hadičkami alebo sponge s použitím iba jemných čistiacich prostriedkov určených na čistenie a údržbu sanitárneho akrylátu. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré môžu poškrábať povrch, napr. prášky. **POZOR!** Počas sprchovania, hlavne ak sa používajú mýdlo, šampón, olej na kúpanie atď., povrch výrobku môže byť veľmi sklzavý. **MALE PŮVRAŽENIA:** Škrábance (mensšie ako 0,2 mm) môžete odstrániť prebrúsením vodoodporným brúsnym papierom č. 400, a následne papierom č. 600 a 800, až kým neodstránite škrábance. Povrch potom vyčistíte leštiacou pastou, ktorú používajú na polírovanie laku na aute. **Pozor:** Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producatorul va recomanda să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.snanplast.pl puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită alte tipuri de materiale de fixare. Producătorul a dotat acest produs cu piese standard pentru montaj. Acest produs este echipat cu elemente standard de montaj, cum ar fi beto, cărămidă, silicate etc. Dacă pereții sunt efectuați din alte materiale (de ex. pereti întăriți de gips-carton) trebuie să cumărați diblurile respective. Producatorul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorează să poată fi demontat fără a deteriora glazura. Glazura trebuie protejată și etanșată. **EXPLOITARE:** După fiecare baie, suprafața produsului trebuie clătită cu apă curentă curată. Resturile rămase de apă trebuie șterse cu o cânză moale (a nu se folosi până saub, bureți, care conțin în structura acestora piese abrazive și care zgăresc). A se curăța periodic cu o cânză moale sau burete cu un agent chimic delicat pentru curățarea și întreținerea acrilicului. Nu utilizați produse de curățare care conțin piese care zgăresc suprafețele de ex. sifurapi. **Atenție!** Montajul cănd este ud, în special când folosiți șampun, săpun, ulei pentru baie etc., suprafața montajului căzilor/cădișelor devine foarte alunecătoare. **REPARATURI MARI:** Zăririle (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate prin șlefuit suprafața cu hârtie de șlefuit rezistentă la apă, apoi cu hârtie nr. 600 și 800, până ce răudefă zgăririle. După aceea se va luastru suprafața cu pastă de lustruit suprafețele lucite ale autoturismelor, până ce se obține luciu adecvat. În caz că suprafața acrilică devine mată se recomandă lustruirea suprafeței cu pasta de lustru de mașină, până se obține efectul de luciu. **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicilor elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.snanplast.pl honlapon találhat. Ne felejtse, hogy a különböző falízfajlokhöz különböző szerelési eszközökre lesz szükség. A gyártó a termékhez standard szerelési elemeket - beton, téglá, szilikát, stb. anyagú falókhoz készült anyakkal - mellékelte. Ha a fal más anyagból, pl. vízszigetelőréteggel készült, a felhasználónak külön kell megvásárolnia a megfelelő anyakat. A termék úgy kell beszerelni, hogy könnyen kiszerelehető legyen, így sérülés esetén a csempe károsodása nélkül is ki lehet venni. A zuhanyláttal/cádiókkal a csempehéz kell leszigetelni és szigetelni kell. **HASZNÁLAT:** Minden fürdés után öblítse le a termék felületét tiszta folyóvízzel. A vízszennelődő vizet puha kendővel vagy szivacsos távolítsa el (ne használjon érdes felületű vagy súroló hálós kendőt, szivacsot). Időről időre az egész kabint tisztítsa meg puha kendővel vagy szivacsos. Az alkalmanként tisztítsához kizárólag kímés szappanokat használjon. Ne használjon karcoló, szétválogató, tisztítószereket, pl. porokat. **Figyelem!** A legjobb zuhanyláttal/cádió nedvesen - különösen szappan, fűdőolaj stb. használata mellett - csuszosabbá válik! **APRÓ JAVÍTÁSOK:** Karcolások (nem nagyobbak 0,2 mm-nél) eltávolíthatók a felületet adócsiszolóval, amelyet először 400-as, majd 600-as és 800-as csiszolópapírral, majd karokel el nem tűnnek. Ezt követően a járművek fényezéséhez hasonló polírozó pasztával kell a felületet polírozni, ameddig a csillogásá vissza nem nyeri. Amennyiben az akril felület mattá vált, ajánlott a felületet polírozó pasztával polírozni a csillogás helyéig. **Figyelem!** Gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

SK MONTÁŽ: Kvôl zabezpečení optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž výrobku príslušne kvalifikovaný instalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na stránke www.snanplast.pl. Nezabudzte, že rôzne druhy stien, vyžadujú rôzne upevňovacie prvky. Štandardné vybavenie, ktoré k výrobku dodáva výrobca, obsahuje - rozperky určené do steny z litých materiálov (betón, cihla, silikáty atď.). Ak steny sú zhotovené z iných materiálov (napr. konštruované sádkovotónovými stěnami), vhodné rozperky si musíte zadozvoľiť zvlášť. Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dá jednoducho demontovať, tzn. aby v prípade jeho poškodenia sa dá odstrániť bez poškodenia glazúry. Sprchová vanička/vanica musí byť utěsnená a utěsnená. **EXPLOITÁCIA:** Po každej kúpeľi sa povrch výrobku musí opláchnuť čistou vodou. Zostávajúce kapky vody treba vysušiť pomocou mäkkej hadičky (nepoužívať handry, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré môžu spôsobiť rany). Pravidelné čistite povrch mäkkými hadičkami alebo sponge s použitím iba jemných čistiacich prostriedkov určených na čistenie a údržbu sanitárneho akrylátu. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré môžu poškrábať povrch, napr. prášky. **POZOR!** Počas sprchovania, hlavne ak sa používajú mýdlo, šampón, olej na kúpanie atď., povrch výrobku môže byť veľmi sklzavý. **MALE PŮVRAŽENIA:** Škrábance (mensšie ako 0,2 mm) môžete odstrániť prebrúsením vodoodporným brúsnym papierom č. 400 a následne papierom č. 600 a 800, až kým neodstránite škrábance. Následne povrch vyčistíte leštiacou pastou používanou na leštenie lakovaných povrchov autovôzov, až kým sa neleskne. Znamená to, že výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

„Snanplast“ Spółka Akcyjna, Wymysłowice 20
tel. +48 52 31 88 500 fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
poczta@snanplast.pl www.snanplast.pl

